



1. Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung.

Bezeichnung des Stoffes oder der Zubereitung: AGIP Rotra SX/S 75W-90
Art und Gebrauch des Produktes: Getriebeöl
Firmenbezeichnung: Eni Schmiertechnik GmbH
Anschrift und Telefonnummer: Paradiesstr. 14, 97080 Würzburg
TEL. (+ 49) 931 - 900 98-145 FAX (+ 49) 931-98442
Auskunftgebender Bereich: Herr Friese (Ulrich.Friese@agip.de), Sicherheitsingenieur/Abt. Anwendungstechnik
Tel. (+ 49) 931/900 98-145 (während der Geschäftszeit)
Tel. (+ 49) 931/900 98-0 (Anrufbeantworter)

2. Mögliche Gefahren.

Bezeichnung der Gefahren: Dieses Produkt ist ein Schmiermittel und sollte in Übereinstimmung mit geltenden Industriehygiene- und Sicherheitsregeln behandelt werden.
Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt: Keine.

3. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen.

Komponenten:

Zusammensetzung	Gew.-%	Symbol	R-Sätze	CAS Nr.
Alkylamin enthaltendes Additiv	1 - 5	Xi, N	36/38-51/53	Vertraulich
Alkylsulphid	< 0,3	Xi	(10), 38	203-493-2
Olefinsulphid	< 3	-	53	273-103-3
Anorganische Mg-Salze	< 0,6	-	53	296-721-5
Phosphorsäure-Amin Salz	< 1,2	N, Xi	51/53-43	294-716-2
Aryliertes Thiophosphat	< 0,4	Xn	53-62-63	Vertraulich

Chemische Charakterisierung (Zubereitung):

Beschreibung: Schmiermittel. Dieses Produkt ist ein reglementiertes Präparat.
Gefährliche Inhaltsstoffe: Enthält keine Komponenten in Konzentrationen eine Einstufung als Gefahrstoff nach EG-Richtlinie erforderlich machen.
Zusätzliche Hinweise: Unterliegt nicht der Gefahrstoffverordnung vom 26.10.1993 und den entsprechenden EG-Richtlinien.

4. Erste-Hilfe-Maßnahmen.

Allgemeine Hinweise: Selbstschutz des Ersthelfers. Beschmutzte, durchtränkte Kleidung und Schuhe wechseln und reinigen.
Einatmen: Wenn das Einatmen von Nebeln, Rauch oder Dämpfen zu Reizungen der Nase, des Halses oder zu Husten führt, Betroffenen an die frische Luft bringen. Halten die Symptome an, ärztlichen Rat einholen.
Hautkontakt: Sofort mit warmem Wasser und Seife gründlich abwaschen. Bei andauernder Hautreizung einen Arzt aufsuchen.
Augenkontakt: Augen gründlich mit reichlich Wasser ausspülen und dabei die Augenlider nicht schließen. Treten Rötungen oder andere Beschwerden auf oder halten diese an, ist ein Arzt zu konsultieren.
Verschlucken: Kein Erbrechen einleiten. Sofort einen Arzt konsultieren. Bei Verunreinigungen des Mundes diesen gründlich mit Wasser ausspülen.
Hinweise für den Arzt: Wenn Aspiration auftritt, Verunglückten sofort ins Krankenhaus transportieren

5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung.

Geeignete Löschmittel: CO₂, Trockenlöschmittel, Schaum, Wasserdampf.
Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel: Keinen Wasserstrahl verwenden.



Besondere Gefährdungen durch den Stoff oder die Zubereitung selbst, seine Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase:	Gefahrbestimmende Rauchgase bei Brand sind: Kohlenmonoxid, Oxide des Schwefels und Stickstoffs, Ruß und andere organische Produkte.
Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung:	Explosions- und Brandgase nicht einatmen. Unabhängiges Atemschutzgerät verwenden.
Zusätzliche Hinweise:	Gefährdete Behälter mit Wassersprühstrahl kühlen. Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln, darf nicht in die Kanalisation gelangen. Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser entsprechend den örtlichen Vorschriften entsorgen.

6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung.

Personenbezogene Umweltschutzmaßnahmen:	Besondere Rutschgefahr durch ausgelaufenes bzw. verschüttetes Produkt. Weder in Kanalisation, Oberflächenwasser, Grundwasser noch in den Untergrund/ Erdreich gelangen lassen. Flächenmäßige Ausdehnung verhindern (z. B. durch Eindämmung oder Ölsperren).
Verfahren zur Reinigung/Aufnahme:	Mit flüssigkeitsbindendem Material (z. B. Ölbindemittel) aufnehmen und das aufgenommene Material vorschriftsmäßig entsorgen.
Zusätzliche Hinweise:	Bei Auslaufen in oberirdische Gewässer, in Entwässerungsnetze oder in den Untergrund zuständige Behörden informieren.

7. Handhabung und Lagerung.

Handhabung:	
Hinweise zum sicheren Umgang:	Ölnebelbildung vermeiden. Verschütten des Produktes vermeiden. Berührung mit den Augen vermeiden.
Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:	Keine besonderen Maßnahmen erforderlich. Nicht rauchen. Brandklasse nach DIN 14406 und EN 2.
Lagerung:	
Anforderungen an Lagerräume und Behälter:	Überdacht und entfernt von Hitzequellen in Originalbehältern lagern. Eindringen in den Boden sicher verhindern. VbF: Nicht klassifiziert.
Zusammenlagerungshinweise:	Nicht zusammen mit Oxidationsmitteln lagern. Nicht zusammen mit Lebensmitteln lagern.
Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:	Keine.

8. Expositionsbegrenzung und Persönliche Schutzausrüstung.

Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:	Verordnung über Anlagen zum Lagern, Abfüllen und Umschlagen wassergefährdender Stoffe (VAwS) sowie Wasserhaushaltsgesetz (WHG) und Landeswassergesetze beachten.
Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten, zu überwachenden Grenzwerte:	Keine.
CAS-Nr., Bezeichnung des Stoffes, Art des Grenzwertes, Wert, Einheit:	
Zusätzliche Hinweise:	Keine.
Persönliche Schutzausrüstung:	
Atemschutz:	Bei Aerosol- oder Nebelbildung.
Handschutz:	Schutzhandschuhe aus Kunststoff verwenden.
Augenschutz:	Schutzbrille tragen bei Spritzgefahr.
Körperschutz:	Ölfeste Schutzkleidung bei Spritzgefahr.
Schutz- und Hygienemaßnahmen:	Bei der Arbeit nicht essen, trinken, rauchen. Von Nahrungsmitteln und Getränken fernhalten. Dämpfe nicht einatmen. Längeren und intensiven Hautkontakt vermeiden. Nach der Arbeit für gründliche Hautreinigung und Hautpflege sorgen. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen. Verschmutzte Putzlappen nicht in den Hosentaschen mitführen.



9. Physikalische und chemische Eigenschaften (typische Werte).

Erscheinungsbild:		
Form:	Flüssig	
Farbe:	Gelb-braun	
Geruch:	Mild	
Sicherheitsrelevante Daten:		
pH im Anlieferungszustand:	Entfällt	
pH bei g/l Wasser und °C:	Entfällt	DIN 51369
Zustandsänderung:		
Siedepunkt/-bereich:	Keine Daten vorhanden	
Schmelzpunkt/-bereich/Pour point:	< -36°C	DIN ISO 3016
Flammpunkt:	~ 180°C	DIN ISO 2592
Zündtemperatur:	Nicht bestimmt	
Selbstentzündung:	Keine Daten vorhanden	
Brandfördernde Eigenschaften:	Keine Daten vorhanden	
Explosionsgefahr:	Keine Daten vorhanden	
Explosionsgrenzen, untere/obere:	UEG: nicht ermittelt bei thermischer Belastung OEG: nicht ermittelt (Literatur)	
Dampfdruck bei 20°C:	< 0,1 hPa	Berechnet
Dichte bei 15°C:	~ 0,867 g/cm ³	DIN 51757
Löslichkeit bei 20°C:	Wasserlöslichkeit: praktisch unlöslich Löslichkeit in organischen Lösungsmitteln: Löslich in Mineralöl-Kohlenwasserstoffen	
Verteilungskoeffizient n-Octanol/Wasser (log pOW):	Keine Daten vorhanden	
Viskosität bei 100°C:	15,5 - 18,5 mm ² /s	DIN 51562/T1
Lösemitteltrennprüfung:	Keine Werte bekannt	
Lösemittelgehalt:	Frei von Lösemitteln	
Weitere Angaben:	Keine	

10. Stabilität und Reaktivität.

Gefährliche Reaktionen:	Mit starken Oxidationsmitteln oder Säuren möglich. Unter normalen Bedingungen ist dieses Produkt stabil, sind gefährliche Reaktionen unwahrscheinlich.
Thermische Zersetzung:	Keine bei sachgemäßer Lagerung/Handhabung/Beförderung.
Gefährliche Zersetzungsprodukte:	Keine.
Weitere Angaben:	Bei höheren Temperaturen (> 120°C) beginnende Zersetzung.

11. Angaben zur Toxikologie.

Toxikologische Prüfungen:	
Akute Toxizität:	(Einstufungsrelevante LD50/LC50-Werte): Keine Daten vorhanden.
Spez. Symptome im Tierversuch:	Keine Daten vorhanden.
Reiz-/Ätzwirkung:	Nicht reizend (Auge/Haut).
Sensibilisierung:	Nicht sensibilisierend (Haut) trotz der leichten Anteile an R43-beinhaltenden Substanzen.
Wirkungen nach wiederholter oder länger andauernder Exposition:	Bei häufigem oder andauerndem Kontakt mit der Haut bzw. am Auge sind Haut- bzw. Augenreizungen nicht auszuschließen.
Krebserzeugende, erbgutverändernde sowie fortpflanzungsgefährdende Wirkungen:	Das Produkt ist nicht eingestuft.
Sonstige Angaben:	Keine.
Erfahrungen aus der Praxis:	
Einstufungsrelevante Beobachtungen:	--



Sonstige Beobachtungen:	Entfettet die Haut.
Allgemeine Bemerkungen:	Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch und Beachtung der beim Umgang mit Mineralölprodukten üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind keine besonderen Gefahren durch das Produkt bekannt.

12. Angaben zur Ökologie.

Angaben zur Elimination (Persistenz und Abbaubarkeit):	
Verfahren, Analysenmethode, Eliminationsgrad:	Keine Daten vorhanden.
Bewertungskontext:	Biologisch nicht leicht abbaubar.
Sonstige Hinweise:	Die Produkte sind mineralölhaltig. Altöle dürfen weder in die Kanalisation oder in Gewässer eingeleitet werden noch dürfen sie ins Erdreich gelangen.
Verhalten in Umweltkompartimenten:	
Mobilität und (Bio-)Akkumulationspotential:	Keine Daten vorhanden.
Sonstige Hinweise:	Nicht in die Umwelt gelangen lassen.
Ökotoxische Wirkungen:	
Aquatische Toxizität:	Keine Daten vorhanden.
Verhalten in Kläranlagen:	Keine Daten vorhanden.
Atmungshemmung kommun. Belebtschlamms:	Keine Daten vorhanden.
Sonstige Hinweise:	Keine.
Weitere Angaben zur Ökologie:	
CSB-Wert:	Keine Daten vorhanden (Bemerkung: DIN 38409/T 41)
BSB ₅ -Wert:	Keine Daten vorhanden (DIN 38409/T 51).
AOX-Hinweis:	Produkt ist chlorfrei.
Enthält Rezepturgemäß folgende Schwermetalle und Verbindungen der Richtlinie 76/464/EWG:	Nicht anwendbar.
Allgemeine Hinweise:	Keine.

13. Hinweise zur Entsorgung.

Produkt:	
Empfehlung:	Entsorgung nach dem Abfallgesetz via zugelassene Sammeldienste. Das Produkt ist chlorfrei, kein PCB, PCT, TCDD.
Abfallschlüsselnummer:	13 02 06 (synthetische Maschinen-, Getriebe- und Motorenöle)
Ungereinigte Verpackungen:	
Empfehlung:	Kontaminierte Verpackungen sind optimal zu entleeren. Sie können nach entsprechender Reinigung einer Wiederverwendung zugeführt werden. Nicht reinigungsfähige Verpackungen sind entsprechend den gesetzlichen Vorschriften oder im Rahmen der Gebindeentsorgung der Mineralölindustrie zu entsorgen.
Empfohlenes Reinigungsmittel:	Keine Daten vorhanden.

14. Angaben zum Transport.

RID/ADR (GGVS/GGVE):	Fällt in keine Gefahrenklasse
ICAO/IATA-DGR:	Fällt in keine Gefahrenklasse
GGVSee/IMO-IMDG code:	Fällt in keine Gefahrenklasse
Transport/weitere Angaben:	Postversand nach den allgemeinen Geschäftsbedingungen der Deutschen Bundespost POSTDIENST für den Frachtdienst Inland zugelassen.
Bezeichnung des Gutes:	Getriebeöl



15. Vorschriften.

Kennzeichnung:	Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV nicht kennzeichnungspflichtig.
Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:	Entfällt.
Enthält (Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung):	Entfällt
R-Sätze:	Entfällt.
S-Sätze:	Entfällt
Besondere Kennzeichnung bestimmter Zubereitungen:	Entfällt.
Nationale Vorschriften:	
Hinweise zur Beschäftigungsbeschränkung:	Keine Daten vorhanden.
Störfallverordnung:	Nicht anwendbar.
Klassifizierung nach VbF:	Keine Gefahrenklasse.
Technische Anleitung Luft:	Klasse III (eigene Einstufung nach Anhang E).
Wassergefährdungsklasse (WGK):	2 (KBWS-Einstufung)
Sonstige Vorschriften, Beschränkungen und Verbotserordnungen:	Merkblatt des Mineralölwirtschaftsverbandes über Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit flüssigen Mineralölprodukten und Schmierfetten beachten. Berufsgenossenschaftliche Grundsätze beachten. VAWs des jeweiligen Bundeslandes beachten.
Sonstige Hinweise:	[Produkt beinhaltet: Akylierte Sulfide]

16. Sonstige Angaben.

Nur für industrielle Zwecke verwenden.

Unter Pos. 3 aufgeführte, aber für das Endprodukt irrelevante R-Sätze:

R36/38	Reizt die Augen und die Haut
R38	Reizt die Haut
R43	Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich
R51/53	Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben
R53	Kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben
R62	Kann möglicherweise die Fortpflanzungsfähigkeit beeinträchtigen
R63	Kann das Kind im Mutterleib möglicherweise schädigen

Aktuelle Änderungen: 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16.

Die hier enthaltenen Informationen beziehen sich ausschließlich auf das angegebene Produkt und können ungültig werden, falls das Produkt mit anderen Produkten verwendet wird. Die vorliegenden Informationen sind nach heutigem Wissensstand erstellt worden.

Die obige Angabe bedeutet nicht, dass die Informationen in allen Fällen vollständig sind. Der Anwender muss die Gültigkeit dieser Informationen im jeweiligen Fall prüfen. Das Dokument enthält keine Angaben, die diese Verantwortung schmälern.